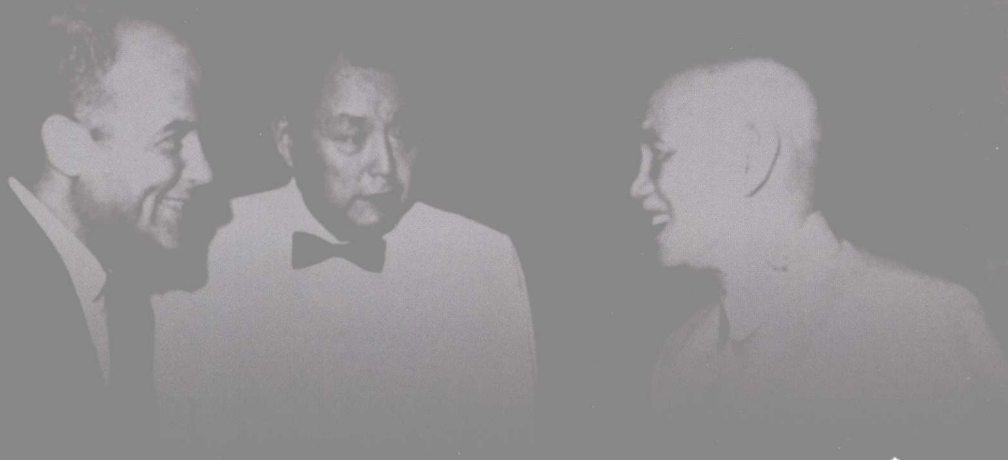




蒋介石

特勤总管回忆录

◎ 黄仁霖 著

亲身经历西安事变、开罗会议、马歇尔调停、国民党军队败撤台湾、八二三炮战等重大历史事件

亲眼目睹中国以及世界政坛巨人们的独特风采

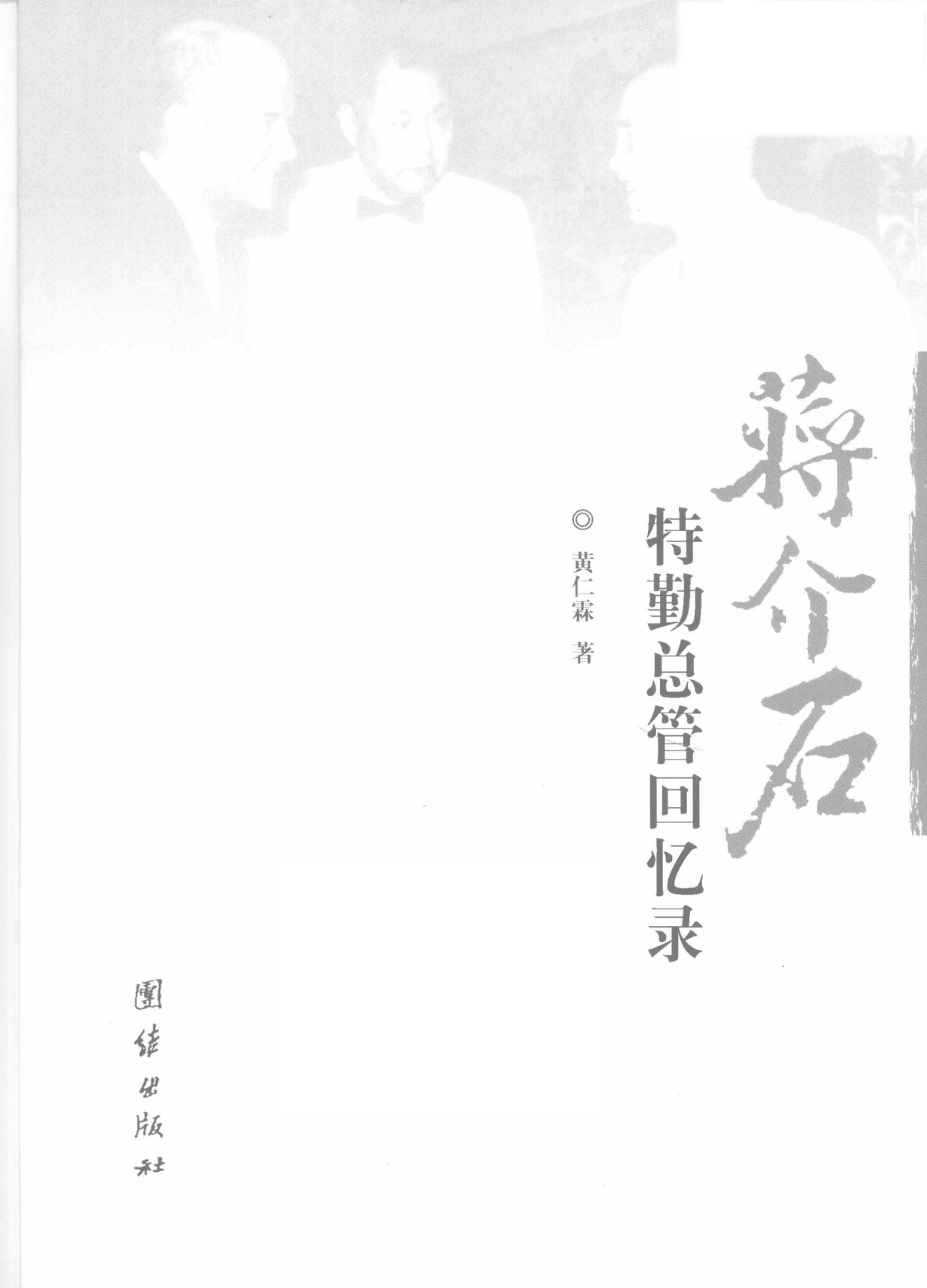
黄仁霖担任励志社总干事届满 25 周年时，蒋介石为他亲笔题赠“忠实精勤”四字匾额，作为奖勉。称他领导的励志社成员为“无名英雄”……

美国总统杜鲁门为黄仁霖颁发褒奖状：“中国部队黄仁霖少将于1941年至1945年11月间，在任职战地服务团主任期间曾有杰出之表现，著有功勋……”

美国哥伦比亚大学东亚所所长韦慕庭教授称誉此书：

“应可与外交界耆宿顾维钧、王正廷、蒋廷黻等所著之传略等量齐观”，并将该回忆录列入该校珍贵图书室。同时美国胡佛文化教育委员会亦将此著作列入该会档案。





蔣介石

特勤总管回忆录

◎ 黄仁霖 著

團結出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

蒋介石特勤总管回忆录 / 黄仁霖著. —北京: 团结出版社, 2009. 5
ISBN 978 - 7 - 80214 - 535 - 1

I. 蒋… II. 黄… III. 黄仁霖(1901 ~ 1983) - 回忆录 IV. K827 = 7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 035118 号

出 版: 团结出版社

(北京市东城区东皇城根南街 84 号 邮编: 100006)

电 话: (010) 65228880 65244790 (出版社)

(010) 65133603 65238766 85113874 (发行部)

(010) 85113694 (邮购)

网 址: <http://www.tjpress.com>

E-mail: 65244790@163.com (出版社) 65228880@163.com (投稿)

65133603@163.com (购书)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 三河东方印刷厂

装 订: 三河中门辛装订厂

开 本: 170 × 230 毫米 1/16

印 张: 20

字 数: 400 千字 插图: 171 幅

印 数: 3000

版 次: 2009 年 5 月 第 1 版

印 次: 2009 年 5 月 第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 80214 - 535 - 1/K · 516

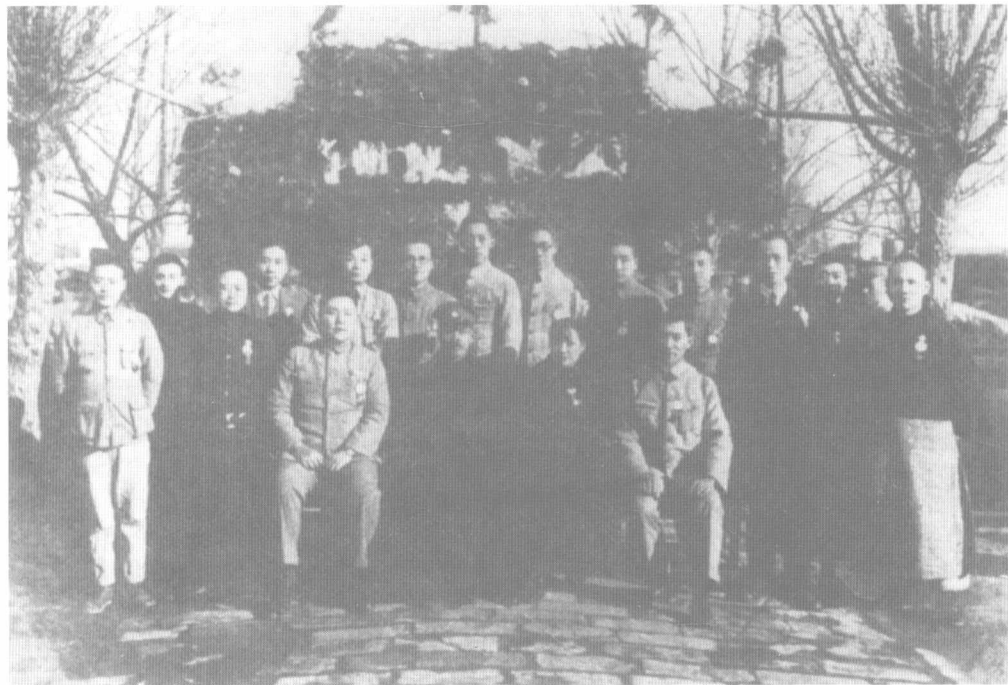
定 价: 38.80 元

(如果有印装差错, 请与本社联系)



本书作者黄仁霖。

励志社成立时蒋介石、宋美龄与该社职员合影。坐在社长蒋介石身边的是官阶相当于上校的副总干事黄仁霖（不久即升任总干事）。虽然后来黄仁霖的官职不断晋升，退休前已是中将，但蒋介石一直以“总干事”称之，宋美龄则常以英文称其为“上校”（Colonel），可见其担任总干事的励志社和“新生活运动”在他们心目中的分量。

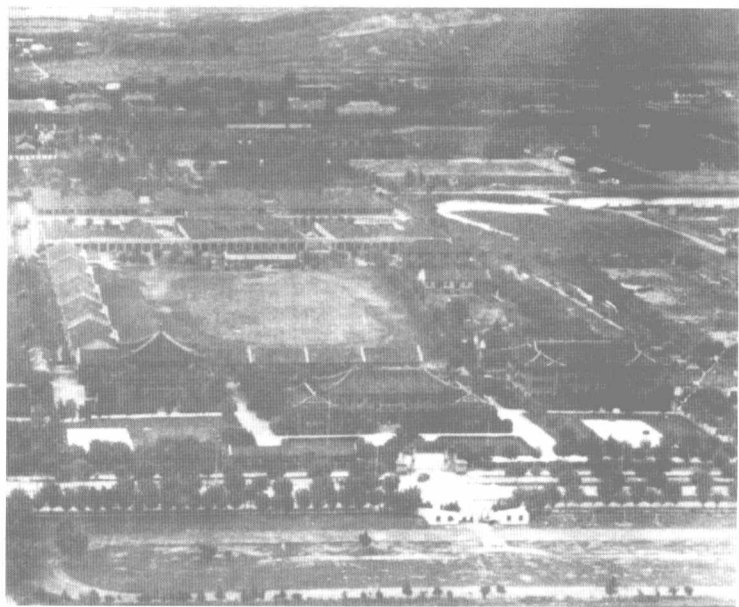




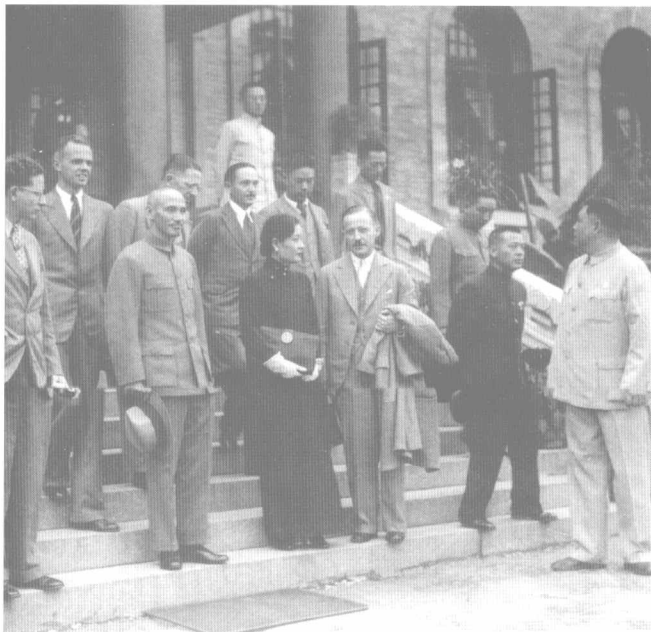
1929 年蒋介石、宋美龄创办励志社时所摄。



蒋介石、宋美龄与励志社全体职员合影。前排坐者右二为黄仁霖。



抗战前南京励志社全部建筑鸟瞰图。



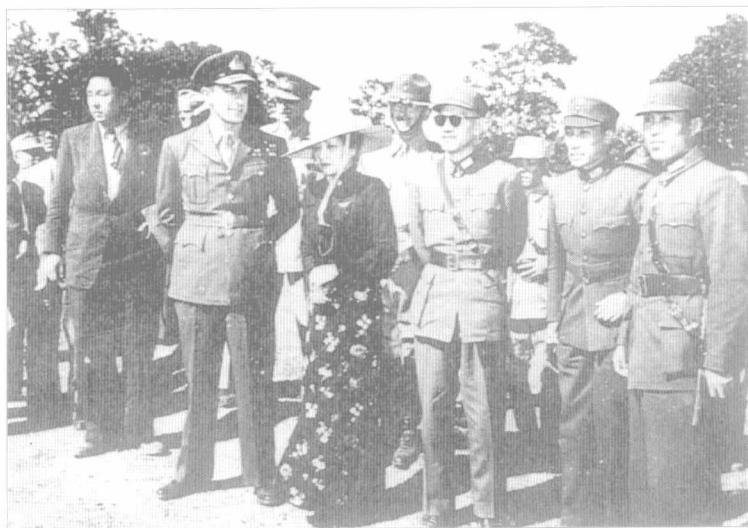
七七事变爆发后，蒋介石、宋美龄举行外籍记者招待会，发表坚持抗战的宣言。图中右一转身向后望者为黄仁霖。

1942年，蒋介石夫妇宴请飞虎队，身为飞虎队荣誉队长的宋美龄在演讲。她的左侧是飞虎将军陈纳德，身后的站立者是负责招待飞虎队及盟军工作的战地服务团的首脑黄仁霖。战地服务团是励志社为适应战争需要而接受的一个新名称，它负责照料的盟军在最高峰时达到4.8万多人，黄仁霖因主管此项工作并表现出色而成为中外闻名的中国首席“迎宾专使”和“招待专家”。

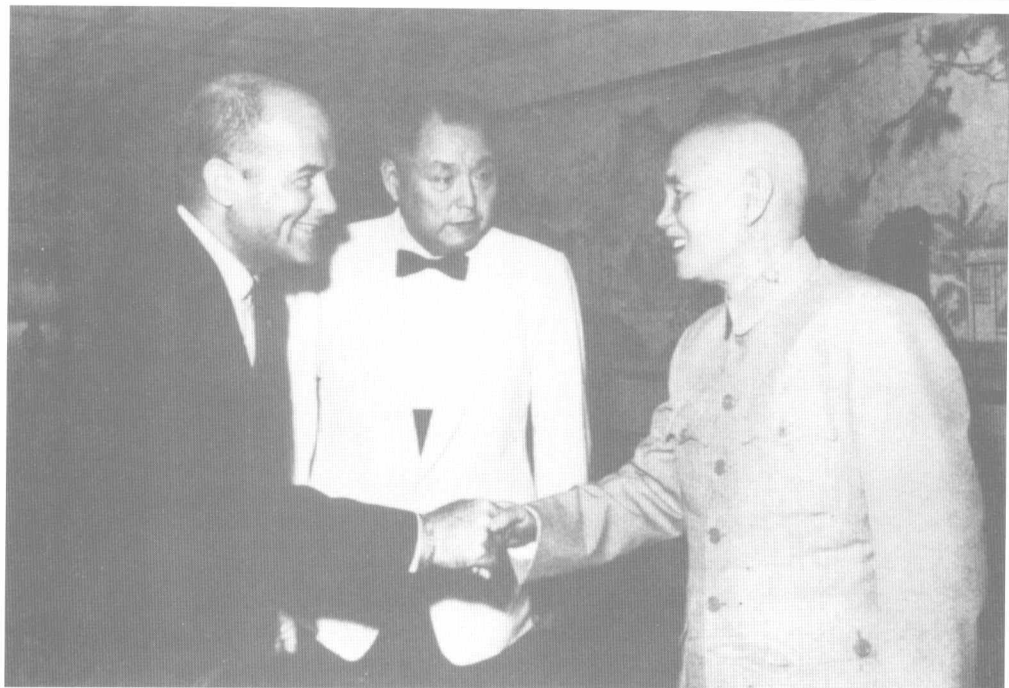




抗日战争期间，宋氏三姐妹与蒋介石在重庆的合影。右起：宋庆龄、蒋介石、宋蔼龄、宋美龄。宋美龄身后的围观者中，鹤立鸡群的那位男士是黄仁霖。他负责安排蒋氏夫妇在各地的住所和各种聚会，所以在这种场合必定少不了他的身影。



开罗会议结束后，蒋介石一行回国途经印度兰姆珈，视察中国驻印度部队。右起：郑洞国、蒋纬国、蒋介石、宋美龄、蒙巴顿、黄仁霖。



蒋介石接见外宾，黄仁霖（中）既负责安排，有时又充当译员。



1943年10月10日，蒋介石再次出任国民政府主席。这是他与宋美龄等步出礼堂时的情景。第三排右一为黄仁霖。

1944年6月，美国副总统华莱士（左二）代表罗斯福总统访问重庆，行政院长孔祥熙夫人宋蔼龄（左一）陪其参观，黄仁霖（左四）负责全程接待。



抗战胜利后，国民政府还都南京，蒋介石率文武官员在中山陵举行谒陵大典。黄仁霖（图中左侧戴军帽最高者）身材高大，即使百官云集，也难以将其“埋没”。



编辑说明

这是一位国民党将领的回忆录。其价值在于：作者亲身经历了若干 20 世纪最具影响力的重大历史事件，亲眼目睹了中国乃至世界政治舞台上巨人们的真实表演，并将其以白描的笔法记录下来。

黄仁霖（1901—1983 年）在国民党军政界的职务不高（退休前的最高军衔是中将），但是其独特的身份和经历，却使他的回忆录具有很高的史料价值，足以填补中国近现代史资料中的某些空白。例如：九一八事变后他陪同国联秘使装扮成教会人员潜入沈阳城秘密调查日军侵略实况，国联就是在他们的调查报告的基础上派出“李顿调查团”来华的；西安事变的第二天，他即受宋美龄之托与蒋氏顾问端纳飞赴西安，在见到蒋介石之后也被张学良扣留，12 天后与蒋介石、宋美龄飞离西安，到南京后又负责软禁少帅；1943 年他作为蒋介石、宋美龄的随从飞赴开罗参加三巨头会谈，全程照料蒋氏夫妇的生活起居，并奉蒋介石之命直接与美国总统罗斯福、英国首相丘吉尔商谈会务安排；抗战胜利前后，他与盟军高级将领史迪威、陈纳德、魏德迈、蒙巴顿等都有直接接触，是接待来华“调处”国共矛盾的马歇尔特使的负责人；因接待美军来华作战人员的工作较有成效，他曾面见美国总统杜鲁门并获其褒奖。国民党败退台湾后，在海峡两岸的军事对抗中，他又出任“联勤总司令”，执掌国民党军后勤补给大权。他之所以在许多特殊历史时刻承担重要角色，皆缘于蒋介石和宋美龄对他的信任和重用。

黄仁霖早年留学美国，毕业于教会学校，回国后在上海基督教青年会任干事。1929 年经孔祥熙介绍被蒋介石任命为黄埔同学会励志社总干事，成为上个世纪三四十年代国民党在军队中推行“励志社运动”和在全国推行“新生活运动”的重要组织者。抗战爆发后，出任战地服务团团团长，负责接待外国援华抗战的军事人员，如来自美国的陈纳德飞虎队、苏联援华空军等；抗战结束后奉派赴美国考察军事后勤供给，继而出任国民党军“联勤总部”司令，负责接收“美援”物资。退出军界。

后又被蒋介石任命为招商局轮船公司董事长、台湾当局派驻巴拿马的“大使”。另外，黄仁霖任总干事的励志社自成立起即开始为蒋氏夫妇提供各种特勤服务，蒋氏的每一次出行、每一个住所都由其负责安排照料，因此励志社在某种意义上成为处理蒋氏家务的外围机构，黄仁霖也由此成为“他们家庭中的一分子”而深受其信任和依赖。1975年蒋介石病逝后黄仁霖彻底退休，于80年代初用英文写成这部回忆录。1984年台北《传记文学》出版社出版了该书的中文译本。

这部回忆录对于研究20世纪中国的政治、军事、外交等方面的历史具有一定的史料参考价值。需要在此加以说明并提请读者注意的是：一，在本书的编辑过程中，我们对原书（指台北《传记文学》出版的繁体字版）章节的前后顺序有所调整，略去原第十七章《出使巴拿马十年》，对一些带有攻击性的词语略有删节，以“……”表示；二，对于书中的人名、地名以及一些历史名词，因无法与英文原稿核对（英文原稿现存于作者母校美国哥伦比亚大学图书馆和胡佛文化教育委员会档案）而仍然采用繁体字版的译法，只对极少数加以标注，由此带来阅读习惯上的不便，请读者见谅；三，对于作者在字里行间所表露的反共立场以及美化蒋介石的言论，相信读者自会明察，故除少数以“编者注”的方式略加说明之外，基本上不另加批注。

为便于读者对这部回忆录中所讲述的史实，有更清晰的了解，特将侯鸣皋所著《蒋介石的内廷供奉机构励志社内幕》附于文后。侯鸣皋在励志社17年，从干事到代理副总干事，同样用自己的亲身经历揭开了励志社的神秘面纱。将这部《内幕》与黄仁霖的回忆两相对照着阅读，将会更有趣味亦更有收益。

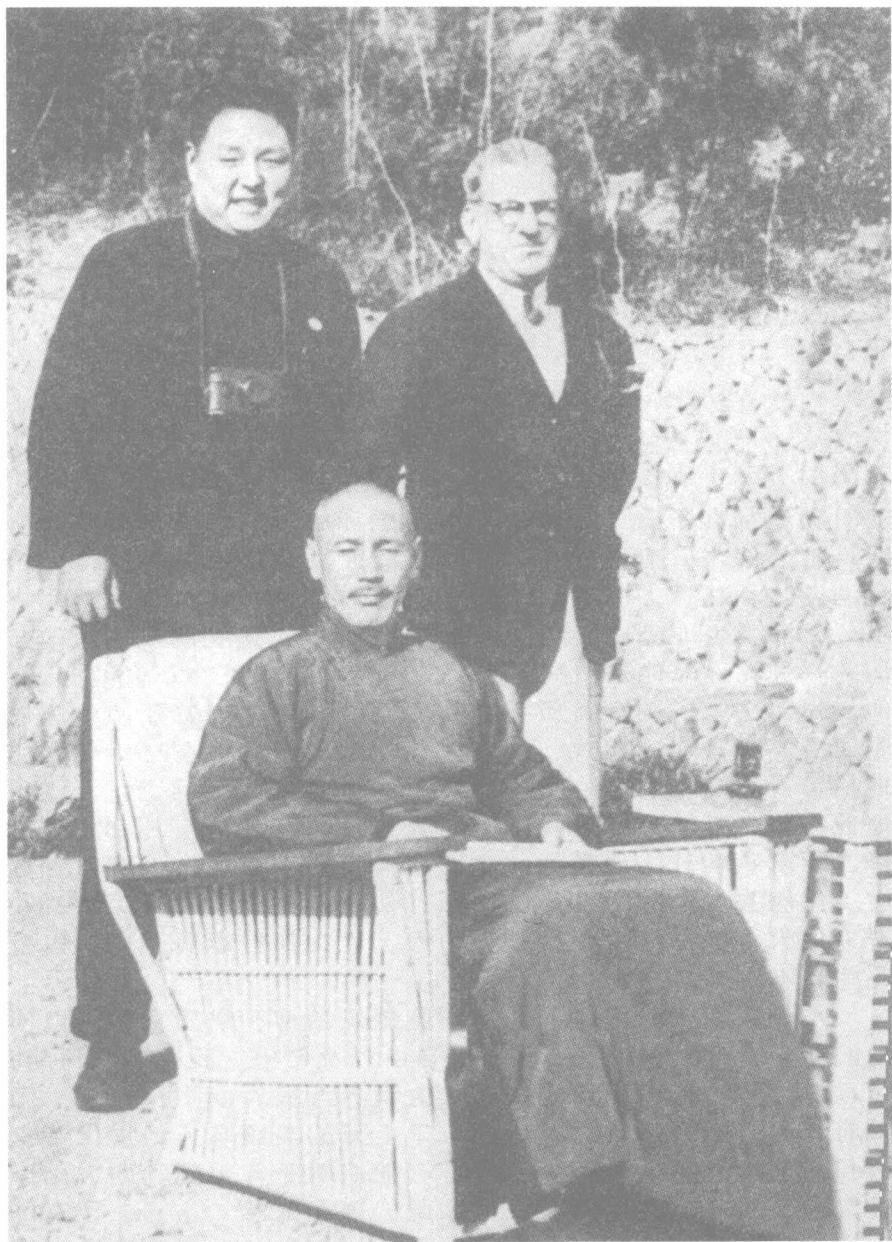
序

〔美〕魏德迈

当我介绍多年来一向非常敬佩的黄仁霖先生时，我感到满怀高兴，他是一位中国的正人君子。在第二次世界大战时，他在中国是一个充满活力的象征，并且亦是一位忠实的朋友，他随时随地都准备着，并且愿意为美国和中国的并肩作战共同击败日本的侵略，有所效力。在那些战时的危险岁月中，他以切身的经验和观察，把 20 世纪中国的一些形形色色，描写得非常出色，活生生地呈现在读者的面前。“JL”，这是朋友们对他亲切的一种昵称。他是中国可敬爱的一代，正生长在革命的时代，他们对于国家的前途寄予无穷的 hope，同时亦抱着要使中国依照西方各种进步的模式，加以时代化的观念。他在早年便忠实地信仰孙中山先生……的主义，始终追随，终身不渝。虽然，他曾在政府服务，身为军人，充任“使节”，担任宣传和行政工作，均卓著功绩，但是他的主要任务，简而言之，仍应以“社会工作服务者”称之，最为恰当。他宅心仁爱，一直深切关心着为他人解除痛苦，而且舍身为人，志在保护老弱妇孺，以及一些有不幸遭遇的人们。

不论在战时或平时，他对同胞提供精神和物质食粮，以使他们能获得健康、教育、和平、自由以及希望。我曾亲眼目睹，而且身历其境地看到黄将军在二次世界大战时期中，代表中国政府，尽心竭力地，对在华的成千上万的美国军人，提供了食宿和其他福利服务。他……坚持着他们对于与美国和西方国家始终合作的友谊和精神，以往如此，现在依然。这是一位有广泛智识，绝对正直，坚定乐观的人，始终如一，终身不渝。在他 81 岁的时候，他仍然是一般存有善良心地者精神上的一种启示，同时亦是力量的一种泉源。

黄先生的回忆录……提供了一种趣味盎然而事实逼真的纪录。



西安事变发生的第二天，宋美龄问黄仁霖：“我要你到西安去看望委员长，你愿意去吗？”黄答：“愿意！”到西安见到蒋介石后即被张学良扣留。这幅照片是西安事变和平解决后，被放回南京的蒋介石首次与人合影，右为蒋介石的顾问端纳；左即为本书作者黄仁霖。（详见本书第一章）

一项愿望的完成——代序

黄仁霖

1977年9月26日在我76岁生日时，在巴拿马京城的驼居小屋中所许的一项愿望。

诸位可能已经知道，今天是我76岁生日，按照中国人的计算方法，我是77岁了。我的女儿肇辉邀请了少数现在巴拿马的至亲好友，同来为我的生日祝贺。今天各位的光临，实在使我感到快乐和感谢。

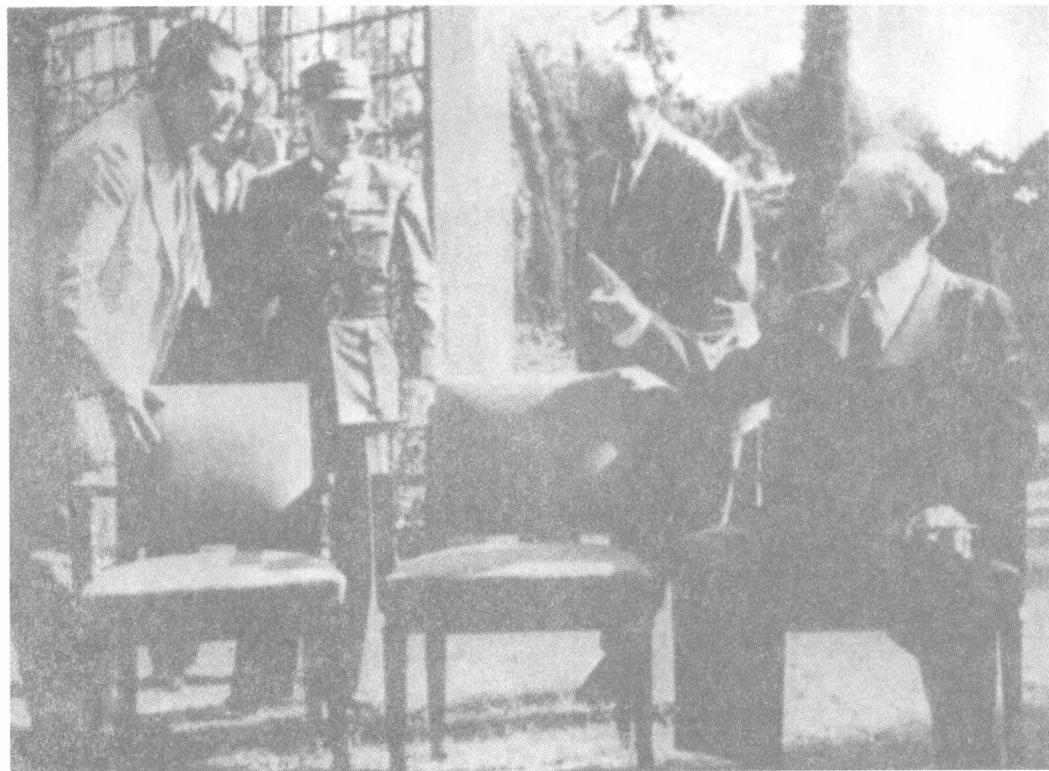
今年我要做的一件事，与以往生日截然不同。我不想用冗长的演说，使各位有不胜负荷的感觉。但是，却要宣布我在今天生日的一项愿望。好多有关生日或新年的誓约之类的事件，都是说完就准备背弃的。但我希望这个愿望，我会信守不移，并予以实现。我的愿望是要写一本回忆录，并且必须在两年之内予以完成。这是说，假使上天还能假我以岁月，我希望在我79岁生日的时候，我已经能够把这本书——回忆录——写成，而且出版问世。

我想写的这本回忆录，在时间上，实在已耽误很久了。我的好友们曾经一再催促我，并鼓励我去写这本书，他们甚至说，要是我不写这本书，似乎对不起我的后代。因为我在中国曾服务了如此之久，同时我跟随“中国第一夫妇”（编者注：指蒋介石夫妇）工作，又如此的密切，我或者能对现代历史上所遗漏的若干事迹，稍加补充。我之所以迟迟未曾着手写作的理由，有以下几点：第一，我在考虑对书内所述及其他人的情感；第二，我为了结束我“出使”巴拿马十年的任务而忙碌；同时亦为我退休后卜居何处，而作一适当的选择；第三，我不否认我是懒于写作。

我今年的一场病，曾给了我严重的警告，我觉得我的残年暮境，已经屈指可数了。今年夏天，我住了一个月的医院。如果没有美京华盛顿陆军疗养中心的彻底而优良的诊治，我的生命可能早已截断了。我的体力和心智方面的各种机能，亦可能已经大受损害，而使我无法再事写作了。因此，面对现实，我知道如果现在再不写，可能我就永远不会再有时间来完成这本回忆录了。

在写这本书时，我并不希望使它在文学上能有所成就，而只希望把我的生活过程中，我曾经身历其境的几件重大事迹，予以忠实的报导。

无论如何，我还是需要你们的鼓励、指教和支持！



1943年11月，黄仁霖跟随蒋介石赴开罗，负责此行的事务管理工作。他虽然不参加正式会谈，却是台前幕后不可或缺的忙碌人物。在此期间，他曾单独面见美国总统罗斯福，对用水牛肉招待包括飞虎队在内的援华美军问题向其做了圆满的解释。图为三巨头会议结束后正要进行拍照的瞬间，蒋介石一行来到花园时，罗斯福已经就坐，他的旁边有两把空椅子。罗斯福请蒋介石（左二）坐中间，黄仁霖（左一）则正忙着为互相谦让的两人做翻译（详见本书第十章）。

前言

张玉荪

作者黄仁霖先生，1901年生，1983年歿。其英文原著之回忆录，历述当年参加政治、军事、外交、教育、航业、社会服务种种亲身经历，亲眼目睹之新中国发展期间各种形形色色，风趣生动引人入胜。尤其若干内幕珍闻，为前所未闻者，而作者娓娓道来，如画如绘，有类白头宫女话当年焉。

据其自述，幼年亲承母教，凡四五年，尽窥读书人必读之四书，并受忠、孝、节、义之传统启示，仁爱为怀之人格感召，故终其一生，始终以服务人群，提高国民道德，改进生活为职志。

黄氏受知于介公，眷遇颇隆，信赖有加，凡介公生平倡导之军中“励志运动”，以“立人立己”、“革命革心”为号召之精神感召，以及民间之“新生活运动”，以改善国民生活，革除旧习，提倡“整齐”、“清洁”、“简单”、“朴素”为准则之事业，均指定黄氏为负责推动之主持人，且始终其事，历二三十年而不渝，可见其一斑。

此外，当介公遭遇西安事变，……黄氏临危受命，前往探视，为冒死飞陕之第一人，其舍身取义之精神，尤足多焉。

当抗日战争时期，作者曾组织战地服务团，派遣服务队，驰赴抗战前线，展开康乐工作，以激励士气，同时复奉命招待陈纳德将军之飞虎队志愿空军，迨中美并肩作战，为解决美军给养供应之困难，并求增加美援武器弹药飞越驼峰之“输入吨位”，复奉命代表政府，负责照料所有来华美军之全部食宿及福利事宜，在巅峰时期，招待美军人数高达5万人之谱，同时号召各校青年学生，参加译员训练班，借以沟通美我双方意见，为数亦近3000人，对抗战胜利，功不可没。

作者一生经历，如出任“联勤总司令”、国外物资接收处理委员会主任、招商局董事长、“驻巴拿马大使”，据其自述，悉出于蒋先生之自由意志，加以指派，从未有所干求；至于担任东吴大学董事长，以及国际港埠协会会长，亦均属为人拥戴推选，绝非出于角逐自谋，是则谦谦君子，犹有古风也。